

Překlad původního návodu k používání



ELEKTRICKÝ VAŘIČ

NÁVOD K OBSLUZE

MAR-POL s. c. Suchowola 6a 26-020 Chmielnik, Polsko



1. INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI

Před instalací a zahájením používání zařízení si pozorně přečtěte přiložený návod k obsluze. Výrobce nenese odpovědnost za škody a zranění způsobené nesprávnou instalací a provozem. Návod uschovejte spolu se zařízením pro budoucí použití. Prvky obalu nelze použít jako hračku, existuje riziko udušení fólií.

1.1 Bezpečnost dětí a osob se sníženými pohybovými, smyslovými nebo duševními schopnostmi

- Zařízení mohou obsluhovat děti starší osmi let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, jakož i osoby bez odpovídajících znalostí nebo zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomé rizik s tím spojených.
- Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály.
- Veškeré obaly uchovávejte mimo dosah dětí.
- Děti a zvířata by se neměly přibližovat k pracujícímu zařízení nebo zařízení, které se ochlazuje. Snadno přístupné prvky zařízení jsou velmi horké.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru dospělých.
- Děti do 3 let by se neměly zdržovat v blízkosti zařízení, pokud nejsou pod neustálým dohledem.

1.2 Obecná bezpečnostní pravidla

- Zařízení a jeho nechráněné prvky se během práce zahřívají na vysoké teploty. Nedotýkejte se topných prvků.
- Neovládejte zařízení pomocí externího časovače nebo nezávislého systému dálkového ovládání.
- Ponechání bez dozoru jídla, které obsahuje tuk nebo olej na zapnuté varné desce může způsobit požár.
- Nepokoušejte se uhasit oheň vodou - vypněte zařízení a poté plamen přikryjte pokličkou nebo hasicí dekou.
- Na varném povrchu neskladujte žádné předměty.
- Kovové předměty, jako jsou příbory nebo poklice od hrnců, nesmíte pokládat na povrch varné desky, protože se mohou velmi zahřát.
- Zařízení nečistěte parními čističi.
- Po použití varné desky vypněte varnou zónu pomocí ovládacího prvku.
- Pokud se na povrchu objeví praskliny, vypněte zařízení, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej z bezpečnostních důvodů vyměnit výrobce, autorizovaný servis nebo jiná kvalifikovaná osoba.

2. POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI

2.1 Před prvním spuštěním

- Odstraňte všechny části obalu.
- Nespouštějte ani nepoužívejte poškozené zařízení.
- Postupujte podle pokynů k instalaci dodaných se zařízením.
- Udržujte minimální vzdálenost od ostatních zařízení a nábytku minimálně 1 m.
- Při přenášení zařízení buďte opatrní, protože je těžké. Vždy používejte ochranné rukavice.
- Neinstalujte zařízení při dveřích nebo pod oknem. To zabrání tomu, aby horký hrnec spadl ze zařízení při otevírání okna nebo dveří.
- Spodní část zařízení se může zahřívat. Zařízení umístěte pouze na nehořlavé materiály.

2.2 Připojení k elektrické síti

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem.

- Všechna elektrická připojení by měl provést kvalifikovaný elektrikář. Samotné zařízení lze připojit k síti vybavené proudovým chráničem.
- Zařízení musí být uzemněno. (Zásuvka musí mít nulový kolík)
- Před provedením jakékoliv činnosti se ujistěte, že je zařízení odpojeno od napájení.
- Ujistěte se, že informace o elektrickém připojení uvedené na typovém štítku odpovídají parametrům napájecí instalace. V opačném případě kontaktujte elektrikáře.
- Ujistěte se, že je zařízení správně nainstalováno. Uvolněný nebo nesprávný napájecí kabel nebo zástrčka může být příčinou přehřátí svorek.
- Používejte správný napájecí kabel.
- Nedovolte, aby se elektrické kabely zamotaly.
- Ujistěte se, že je nainstalováno zařízení na ochranu před úrazem elektrickým proudem. (Nadproudová ochrana a proudové chrániče)
- Při připojování zařízení do elektrické zásuvky se ujistěte, že se napájecí kabel nebo zástrčka nebudou dotýkat horkých prvků zařízení nebo nádobí.
- Nepoužívejte rozbočovače nebo prodlužovací kabely.
- Dávejte pozor, abyste nepoškodili zástrčku (pokud existuje) nebo napájecí kabel. Poškozený napájecí kabel nechte vyměnit v autorizovaném servisu nebo u kvalifikovaného elektrikáře.
- U částí pod napětím i u izolovaných částí musí být ochrana před úrazem elektrickým proudem připevněna tak, aby ji nebylo možné odpojit bez použití náradí.

- Zástrčku připojte do elektrické zásuvky až po kontrole instalace.
- Pokud je elektrická zásuvka uvolněná, je zakázáno připojovat k ní zástrčku.
- Při odpojování zařízení netahejte za napájecí kabel. Vždy zatáhněte za zástrčku.
- V elektrické instalaci je nutné použít jistič k odpojení zařízení od napájení. Jistič musí mít minimální rozevření kontaktů 3 mm.

2.3 Používání

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění, popálení a úrazu elektrickým proudem.

- Před prvním použitím zařízení odstraňte všechny části obalu, štítky a ochrannou fólii.
- Zařízení by mělo být používáno v domácích podmínkách.
- Neměňte technické parametry zařízení.
- Ujistěte se, že jsou ventilační otvory průchodné.
- Nenechávejte zapnuté zařízení bez dozoru.
- Po každém použití varnou desku vypněte.
- Na varné desky nepokládejte přístroje ani pokličky. Mohou se velmi zahřívat.
- Neobsluhujte zařízení mokřýma rukama, nebo pokud je v kontaktu s vodou.
- Nepoužívejte zařízení jako pracovní plochu nebo místo ke skladování předmětů.
- Pokud se na povrchu zařízení objeví praskliny, okamžitě jej odpojte od napájení. Umožní to vyhnout se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Horký olej může vystříknout, když do něj vkládáte jídlo.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí požáru a výbuchu

- Pod vlivem vysokých teplot mohou tuky a oleje uvolňovat hořlavé výpary. Při zahřívání tuků a olejů je udržujte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů ohně nebo horkých předmětů.
- Výpary uvolněné horkým olejem se mohou samovolně vznítit.
- Použitý olej obsahující zbytky potravinářských výrobků má nižší teplotu vzplanutí než čerstvý olej.
- Nevkládejte hořlavé látky nebo předměty nasáklé hořlavými látkami do zařízení, na něj ani do jeho blízkosti.

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poškození zařízení.

- Nedovolte, aby se jídlo vyvařilo. (vylilo na zařízení)
- Nedovolte, aby na povrch zařízení dopadalo nádobí nebo jiné předměty. Mohlo by dojít k jeho poškození.

- Nezapínejte varné zóny bez nádobí nebo s prázdným nádobím.
- Nepokládejte na zařízení hliníkovou fólii.
- Litinové, hliníkové nádobí nebo nádobí s poškozeným dnem může poškrábat povrch a proto je nepřesouvejte po topném povrchu.
- Zařízení je určeno výhradně k vaření potravin. Nesmí se používat k jiným účelům, jako je vytápění místností nebo ohřívání jiných předmětů.

2.4 Údržba a čištění

- Aby nedošlo k poškození povrchu zařízení, pravidelně jej čistěte.
- Před zahájením čištění vypněte zařízení a počkejte, až vychladne.
- Před zahájením údržby odpojte zařízení od napájení.
- K čištění zařízení nepoužívejte tlakovou vodu ani vodní páru.
- Zařízení čistěte vlhkým hadříkem. Používejte pouze neutrální čisticí prostředky. Nepoužívejte abrazivní prostředky, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Důkladně očistěte topné plochy a kryt, zabraňte vniknutí vody do mezer.

2.5 Likvidace

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo udušení.

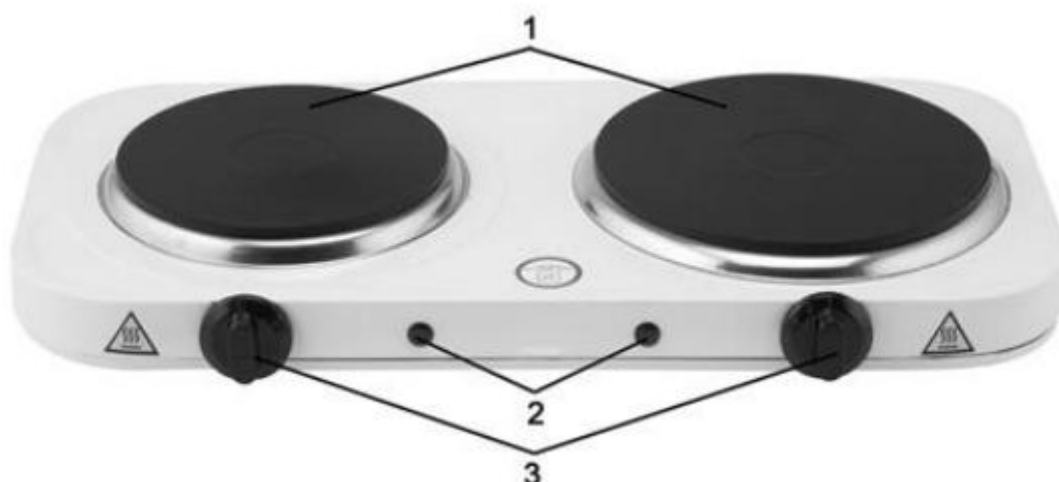
- Chcete-li získat informace o správné likvidaci zařízení, kontaktujte místní úřady.
- Odpojte zařízení od zdroje napájení.
- Odřízněte a vyhodte napájecí kabel.
- Odnešte zařízení do příslušného recyklačního místa.

2.6 Servis

- Kontaktujte autorizovaný servis, který zařízení opraví.
- Mohou být použity pouze originální náhradní díly.
- Neodborné opravy mohou vést k poškození zařízení a vzniku nebezpečných situací.



3. VNĚJŠÍ POPIS



1. Topné plochy
2. Pracovní kontrolky
3. Otáčecí knoflíky pro nastavení výkonu

Výše zobrazený model M90010 je vybaven dvěma topnými deskami a tedy 2 otáčecími knoflíky pro nastavení první a druhé topné plochy.

4. POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO VAŘIČE

- a) Nastavte otáčecí knoflík pro nastavení výkonu na "0/off"
- b) Ujistěte se, že na topných plochách nejsou žádné předměty
- c) Připojte napájecí zástrčku do elektrické zásuvky



- d) Pomocí otáčecího knoflíku pro nastavení výkonu vyberte požadovaný stupeň.

Informace: Po zvolení stupně výkonu se vařič pokusí udržet nastavenou teplotu plotýnek. Automatické vypínání a zapínání topných spirál.

POZNÁMKA: Topné plochy se v okamžiku zapnutí spirál zahřívají. **Nedotýkejte se jich po zapnutí vařiče a po jejich vypnutí, dokud nevychladnou. Nedodržení varování může mít za následek popáleniny.**

- e) Po ukončení práce otočte knoflík do polohy "0/off" a poté odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky.
- DŮLEŽITÉ:** Nenechávejte zařízení bez dozoru, dokud nevychladne. Nepoužívejte nádobí s nestabilním dnem. To může vést k převrácení se nádobí a popálení.

5. SPECIFIKACE / TECHNICKÉ PARAMETRY


Model	Napájecí napětí	Max. výkon	Průměr varných desek
M90001	230V/50Hz	1000 W	155 mm
M90002	230V/50Hz	1000 W	145 mm
M90010	230V/50Hz	2 x 1000 W	2 x 155 mm

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Poslední dvě číslice roku uplatnění označení CE -18

2/2018

My jako výrobce:

Výrobce:	MAR-POL S. C. IMPORT-EXPORT M. Ściana, K. Ściana Suchowola 6A, 26-020 Chmielnik, Polsko	
----------	---	---

prohlašujeme, že výrobek:

značka: název výrobku: model výrobku:	MAR-POL ELEKTRICKÝ VAŘIČ M90001, M90002, M90010
---	--

splňuje požadavky následujících norem a harmonizovaných norem:

PN-EN 55014-1:2017.06 - Elektromagnetická kompatibilita -- Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje -- Část 1: Emise

PN-EN 55014-2:2015-06 - Elektromagnetická kompatibilita -- Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje -- Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků

PN-EN 61000-3-2:2014-10 - Elektromagnetická kompatibilita (EMC) -- Část 3-2: Meze -- Meze pro emise harmonického proudu (zařízení se vstupním fázovým proudem do 16 A včetně)

PN-EN 61000-3-3:2013-10 - Elektromagnetická kompatibilita (EMC) -- Část 3-3: Meze -- Omezování změn napětí, kolísání napětí a flikru v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem ≤ 16 A, které není předmětem podmíněného připojení

PN-EN 60335-2-9:2007 - Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely -- Bezpečnost -- Část 2-9: Zvláštní požadavky na grily, opékače topinek a podobné přenosné spotřebiče pro vaření

PN-EN 60335-1:2012 - Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely -- Bezpečnost -- Část 1: Všeobecné požadavky

PN-EN 62233:2008 - Metody měření elektromagnetických polí spotřebičů pro domácnost a podobných přístrojů vzhledem k expozici osob

a splňuje základní požadavky následujících směrnic:

2014/30/EU Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility (přepracovaná verze) Text s významem pro EHP

2011/65/EU Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních Text s významem pro EHP

2014/35/EU Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/35/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh Text s významem pro EHP

Osoba oprávněná k přípravě a uchování technické dokumentace:

Krzysztof Ściana; Mariusz ŚcianaMAR-POL S. C. IMPORT-EXPORT
M. Ściana, K. Ściana
Suchowola 6A, 26-020 Chmielnik, Polsko

Toto prohlášení se vztahuje výhradně na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh. Nezahrnuje náhradní součástky přidávané koncovým uživatelem nebo jakékoli provedené pozdější změny.

Toto prohlášení o shodě je základem pro označení výrobku značkou CE.

Suchowola, 9. ledna 2018
(místo a datum vystavení)

img i nazwisko
Krzysztof Ściana
WSZÓLNIK
(podpis)

Záruční list

název zařízení:

typ / model:

datum prodeje:

poznámky:

.....
podpis a razítko prodejce

Záruční podmínky

V souladu se zákonem č. 136/2002 Sb. se na Vámi zakoupený výrobek poskytuje záruka na dobu 24 měsíců od data prodeje. V případě nákupu zboží používané pro obchodní nebo podnikatelskou činnost je záruční doba 12 měsíců. Záruka je poskytována pouze v případě, že jsou výrobky používány v souladu s návodem k obsluze a způsobu použití.

Ze záruky jsou vyjmuty všechny díly podléhající přirozenému opotřebením, přetížením, použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen a na závady vzniklé při dopravě nebo nesprávným (neodborným) zacházením. Za nesprávné zacházení považujeme příklad, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze a obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem. Obdobně se hodnotí i pokus o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby.

Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.

Nárok na uplatnění záruky zaniká:

- 1) výrobek nebyl používán v souladu s návodem k obsluze
- 2) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného souhlasu firmou KAXL s.r.o.
- 3) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- 4) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- 5) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebením došlo vinou nedostatečné údržby
- 6) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- 7) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem
- 8) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém
- 9) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebením v důsledku jejich normální funkce (např. opotřebením uhlíků, zapalovací svíčka atd.)

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené příslušenství a originální náhradní díly.

Nároky uplatňujte ihned po zjištění závady u prodejce, který Vám výrobek prodal, a informujte se o možnostech opravy v pověřené opravně. Nebude-li se na Vámi uplatňovanou závadu vztahovat záruka, budou Vám fakturovány práce a náklady spojené s kontrolou a montáží a demontáží součástí.

Při uplatňování nároků předložte řádně vyplněný záruční list nebo jiný doklad o koupi opatřený datem prodeje.

Do opravy předávejte výrobek v čistém stavu, řádně vyčištěný, zbaven prachu či špíny. Spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství k určení přesné diagnostiky závady.

Při zasílání dopravní službou vylijte z výrobku nespoteřované palivo a olej. Výrobek řádně zabalte, nejlépe do původního obalu tak, aby nedošlo k jeho poškození. Škody, způsobené nedostatečným zabalením zásilky, nelze uznat jako záruční vady!

Do motorů používejte jen paliva a oleje odpovídající klasifikace, popř. paliva a oleje doporučené značkovým prodejcem. Vzniklé škody, způsobené používáním nevhodného paliva a nevhodných olejů, Vám nebudou v záruce uznány.